MEDION®

Betjeningsvejledning
Manual de instruções

Radiostyret projektionsclockradio
Rádio-relógio com projeção telecomandado

MEDION® LIFE® E66188 (MD 83602)

Indholdsfortegnelse

1. Om denne brugsanvisning 5
1.1. Advarselssymboler og signalord, der anvendes i denne brugsanvisning 6
2. Korrekt anvendelse 8
3. Pakkens indhold 9
4. Sikkerhedsanvisninger 10
4.1. Visse personer må ikke bruge enheden 10
4.2. Driftssikkerhed 11
4.3. Sikker håndtering af batterier 15
4.4. Reparation 17
5. Oversigt over enheden 18
5.1. Forside 18
5.2. Displayvisning 22
6. Ibrugtagning og anvendelse 23
6.1. Backup-batteri 23
6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt 24

6.3. Vækkeur/automatisk tændetidspunkt 27
6.4. NAP-funktion (lur-timer) 31
6.5. Radiofunktion 32
6.6. Lydstyrke 33
6.7. Automatisk slukning (”SLEEP”-funktion) 33
6.8. Temperaturindikator 34
7. Skift mellem visningerne 34
8. Nedtoning af displaybelysningen 35
8.1. Projektionsfunktion 36
9. Rengøring 38
10. Bortskaffelse 38
11. Tekniske data 40
12. Overensstemmelseserklæring 41
13. Kolofon 42

1. Om denne brugsanvisning

Læs denne brugsanvisning grundigt før den første ibrugtagning, og følg frem for alt sikkerhedsanvisningerne!

Alle handlinger på og med denne enhed må kun udføres som beskrevet i denne brugsanvisning.

Sørg for altid at have denne brugsanvisning inden for rækkevidde, og opbevar den godt, så du kan give den videre, hvis du overdrager enheden til en ny ejer.

1.1. Advarselssymboler og signalord, der anvendes i denne brugsanvisning

FARE!

Advarsel om umiddelbar livsfare!

ADVARSEL!

Advarsel om mulig livsfare og/eller alvorlige, uoprettelige kvæstelser!

FORSIGTIG!

Følg anvisningerne for at undgå kvæstelser og materielle skader!

PAS PÅ!

Følg anvisningerne for at undgå materielle skader!

BEMÆRK!
Yderligere oplysninger om brugen af enheden.

BEMÆRK!
Følg anvisningerne i denne brugsanvisning!

ADVARSEL!
Advarsel om fare på grund af elektrisk stød!

- Punktliste/oplysninger om hændelser under betjeningen
- ▸ Handling, der skal udføres

2. Korrekt anvendelse

Din clockradio bruges til musik- og lydgengivelse af radioprogrammer, og den har desuden en vækkefunktion.

Enheden er kun beregnet til privat brug og egner sig ikke til industriel/erhvervsmæssig brug.

Bemærk, at garantien bortfalder, hvis enheden ikke anvendes korrekt:

- Du må ikke modificere enheden uden vores samtykke, og du må ikke bruge tilbehørsenheder, der ikke er godkendt eller leveret af os.
- Brug kun erstatnings- og tilbehørsdele, der er godkendt eller leveret af os.
- Tag hensyn til alle oplysninger i denne brugsanvisning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden betjening regnes for ukorrekt og kan medføre person- eller tingsskader.
- Brug ikke enheden under ekstreme omgivelsesbetingelser.

3. Pakkens indhold

Kontroller, at der ikke mangler noget i pakken, og giv os besked **senest 14 dage efter købet**, hvis der mangler noget.

Kontroller ved udpakningen, at følgende dele medfølger:

- Clockradio
- Brugsanvisning og garantibevis

4. Sikkerhedsanvisninger

4.1. Visse personer må ikke bruge enheden

- Enheden er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller manglende viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger om, hvordan enheden skal bruges. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- Opbevar enheden og tilbehøret på et sted, der er utilgængeligt for børn.
- Emballagefilm skal også opbevares utilgængeligt for børn. Der er kvælningsfare.

4.2. Driftssikkerhed

- Placer aldrig genstande fyldt med væske, som f.eks. vaser, på enheden eller i nærheden af den, og beskyt alle dele mod vandsprøjt og -stænk. Beholderen kan vælte, og væsken kan kompromittere den elektriske sikkerhed.
- Træk straks stikket ud af stikkontakten ved beskadigelse af strømforsyningen, lysnetstikket eller enheden.
- Der kan opstå kondens i enheden, hvis den flyttes fra et koldt sted til et varmt sted. Vent nogle timer, inden du tager enheden i brug.

Strømforsyning

- Tilslut kun lysnetstikket til en let tilgængelig, korrekt installeret sikkerhedsstikkontakt (230 V ~ 50 Hz), der er placeret sig i nærheden af opstillingsstedet. Lysnetkablet fungerer som slukningsmekanisme .Sørg uden undtagelse for, at stikkontakten altid er frit tilgængelig, så stikket uhindret kan trækkes ud.
- Inden rengøring bør enhedens stik altid tages ud af stikkontakten.
- Træk altid lysnetledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket. Træk aldrig i ledningen.
- Træk straks stikket ud af stikkontakten ved beskadigelse af stikket, lysnetledningen eller enheden, eller hvis der kommer væsker eller fremmedlegemer ind i enheden.

Opstillingssted/omgivelser

- Nye apparater kan i løbet af den første driftstime afgive en typisk, uundgåelig, men helt ufarlig lugt, som aftager med tiden. For at modvirke lugtudviklingen anbefaler vi, at du regelmæssigt udlufter rummet. Vi har ved udviklingen at dette produkt draget omsorg for, at det ligger væsentligt under gældende grænseværdier.
- Placer og betjen alle komponenter på et stabilt, jævnt og vibrationsfrit underlag for at undgå, at enheden falder ned.
- Sørg for, at der er en minimumsafstand på 5 cm omkring enheden ved opstillingen, for at sikre en tilstrækkelig ventilation.
- Ventilationen må ikke hindres ved at tildække enheden med genstande, som f.eks. aviser, bordduge, forhæng osv.
- Sørg for, at enheden ikke påvirkes af direkte varmekilder (f.eks. varmeapparater).

- Åbne brandkilder (f.eks. brændende stearinlys) må ikke placeres på, eller i nærheden af enheden.
- Stil ikke genstande på kablerne, da de ellers kan blive beskadiget.
- Anvend kun enheden i boliger eller lignende rum.

Elektromagnetisk kompatibilitet

- Hold en afstand på mindst én meter fra højfrekvente og magnetiske støjkilder (fjernsyn, andre højttalere, mobiltelefoner, trådløse telefoner osv.) for at forhindre funktionsforstyrrelser.

Hvis der opstår funktionsfejl på grund af elektrostatisk ladning

- Hvis enheden viser tegn på funktionsfejl, kan det skyldes en elektrostatisk ladning. I så fald skal du frakoble lysnetstikket og fjerne batteriet.

- Sæt derefter batteriet i igen, og tag enheden i brug igen. På denne måde nulstilles enheden.

4.3. Sikker håndtering af batterier

Batterier kan indeholde brandfarlige stoffer. Ved forkert behandling kan batterier lække, blive meget varme, antændes eller eksplodere, hvilket kan beskadige enheden eller medføre personskader. Følgende anvisninger skal uden forbehold overholdes:

- Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterier bliver slugt, skal du straks søge læge.
- Før du lægger batterierne i, skal du kontrollere, om kontakterne i enheden og på batterierne er rene, og rengøre dem om nødvendigt.
- Oplad aldrig batterier (medmindre dette udtrykkeligt er angivet). Eksplosionsfare!

- Kortslut aldrig batterierne, og kast dem ikke i ild. Eksplosionsfare!
- Skil ikke batterierne ad, og undgå at deformere dem. Du kan få kvæstelser på hænderne eller fingrene, eller du kan få batterivæske i øjnene eller på huden. Hvis det sker, skal du skylle de pågældende steder med store mængder rent vand og straks søge læge.
- Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme (f.eks. fra solskin, ild eller lignende).
- Byt aldrig om på polerne. Sørg for, at polerne plus (+) og minus (-) er placeret korrekt for at undgå kortslutninger.
- Sørg for at sætte batterierne korrekt i. Vær opmærksom på polerne (+) plus / (-) minus på batterierne og på kabinettet. Hvis batteriene sættes forkert i, kan det føre til, at batterierne lækker, eller i ekstreme tilfælde til brand eller eksplosion
- Fjern straks brugte batterier fra enheden.

- Fjern batterierne fra enheden, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.
- Udskift det brugte batteri med et nyt batteri af samme type.

4.4. Reparation

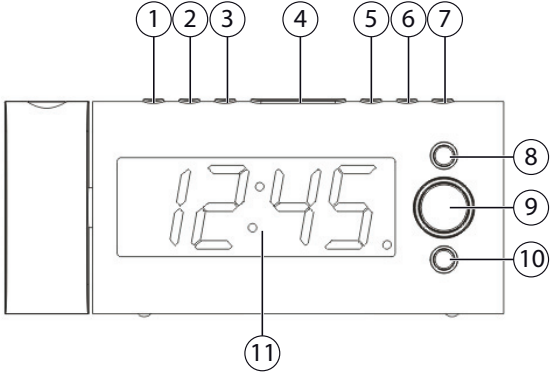
Henvend dig til vores servicecenter, hvis du oplever tekniske problemer med enheden.

- Forsøg aldrig selv at åbne eller reparere enheden. Ved forstyrrelser bør du henvende dig til Medion Service Center eller til et andet egnet fagværksted for at undgå farlige situationer.

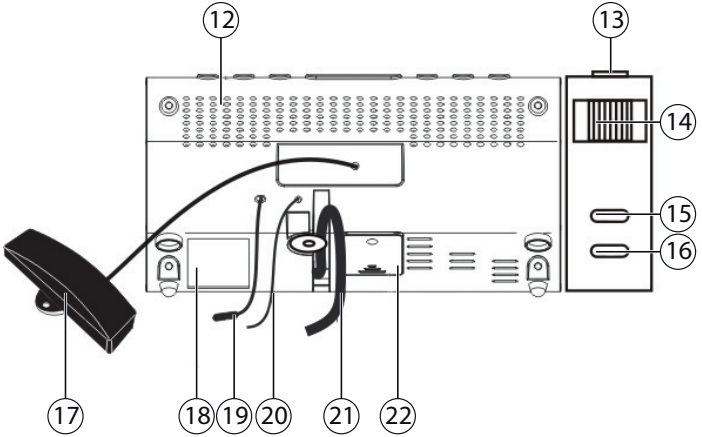
I tilfælde af, at enheden tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

5. Oversigt over enheden

5.1. Forside

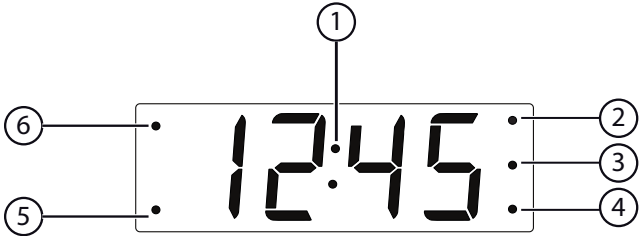


1) **M-**: En hukommelsesplads tilbage.
2) **ALARM 1**: Indstilling af vækketidspunkt 1
3) **ALARM 2**: Indstilling af vækketidspunkt 2
4) **SNOOZE**: Afbrydelse af vækningen/**SLEEP** Automatisk slukning (Sleep-funktion)/ **DIMMER**: Indstilling af displayets lysstyrke
5) **CLK.ADJ./ NAP**: Indstilling af klokkeslættet/lur-timer; **MEM/M+/**: Lagring af en kanal
6) **TUNING ◄◄**: Kanalvalg/**TEMP/C-F**: Temperaturindikator
7) **TUNING ►►**: Kanalvalg/**Y-M-D** Indstilling af datoen
8) ✚ Øgning af lydstyrken/**DISPLAY** ⟲ : Skift displayvisning
9) ⏻ Tænd/sluk radio/alarm
10) ▲ Reducer lydstyrken
11) Display


12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

12) Højttaler
13) Projektionslinse
14) Skarphedsindstilling af projektion
15) **TIME/TEMP/180° FLIP**: Skift mellem projektion af klokkeslæt/temperatur; drej projektionen 180°.
16) **PROJECTION ON /OFF**: Tænd/sluk projektionen
17) Antenne for klokkeslætsignal:
18) Typeskilt
19) Temperatursensor
20) FM-antenne
21) Lysnetkabel
22) Batterirum

5.2. Displayvisning



1) Klokkeslæt-/datovisning
2) Radiourindikator
3) Frekvensindikator
4) Alarmindikator 2
5) Alarmindikator 1
6) PM-indikator (bed 12-timersvisning)

6. Ibrugtagning og anvendelse

6.1. Backup-batteri

For at uret kan fortsætte med at gå, når du kobler enheden fra lysnettet, kan du indsætte et 3 V batteri (type CR2032, medfølger ikke).

- Træk netstikket ud.
- Løsn batterirumlågets stjerneskrue, og fjern den.
- Fjern batterirummets dæksel på undersiden af enheden.
- Sæt batteriet i. Sørg for, at batteriernes poler vender rigtigt! Batteriets pluspol skal vende opad (se også mærkningen på batterirummets låg).
- Luk batterirummet, og lås det med skruen.
- Sæt igen strømstikket i en stikkontakt med 230 V ~ 50 Hz.

Indstil uret når batteriet er lagt i, så klokkeslættet gemmes i hukommelsen, hvis strømmen afbrydes.

BEMÆRK

Hvis enheden bruges i længere tid uden netspænding (f.eks. efter et strømsvigt), kan uret afvige med flere minutter fra den faktiske tid. Kontroller derfor den indstillede tid efter hver strømafbrydelse, og korriger den i om nødvendigt.

6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt

Automatisk indstilling via det indbyggede radiour

▶ Sæt netstikket i en stikkontakt med 230 V ~ 50 Hz.

Alle displaysegmenter lyser i to sekunder. Enheden er nu i standbytilstand.

Derefter søger radiouret efter et klokkeslætsignal. Radiourindikatoren blinker.

- Hvis der bliver fundet et klokkeslætsignal inden for ca. 3-10 minutter, lyser radiourindikatoren konstant. Klokkeslættet er nu synkroniseret.
- Hvis der ikke modtages et klokkeslætsignal inden for 10 minutter, stopper synkroniseringsprocessen. Radiourindikatoren slukkes.

I så fald skal du indstille klokkeslættet manuelt.

Manuel indstilling af dato og klokkeslæt

Den manuelle indstilling af dato og klokkeslæt kan kun foretages, hvis den automatiske synkronisering af radiouret er mislykkedes (radiourindikatoren er slukket).

- Du kan også afbryde synkroniseringen i utide ved at holde knappen **SNOOZE/SLEEP/ DIMMER** nede i ca. 3 sekunder, mens radiourindikatoren blinker.

▶ Sæt netstikket i en stikkontakt med 230 V ~ 50 Hz. På displayet vises *00:00*. Indstil datoen og klokkeslættet som følger:

▶ Tryk på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** i ca. 3 sekunder for at gå til dato/klokkeslættilstand.

Indikatoren for året blinker.

▶ Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil det rigtige år vises. Tryk igen på knappen **CLK. ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Månedsvisningen blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil den rigtige måned vises. Tryk igen på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Dagsvisningen blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil den rigtige dag vises. Tryk igen på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Du kan indstille klokkeslættet som 12- eller 24-timersvisning.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ for at indstille 12 eller 24 timer. Tryk igen på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Timevisningen blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil den rigtige time vises. Tryk igen på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Minutvisningen blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil det rigtige minut vises. Tryk igen på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Datoen og klokkeslættet er nu indstillet.

6.3. Vækkeur/automatisk tændetidspunkt

Når du indstiller vækkeuret, kan du vælge, om du vil høre en alarm, eller om radioen skal tændes. Du kan indstille to vækketider.

Indstilling af vækketidspunktet

- Indstil uret til det rigtige klokkeslæt.
- Tryk på knappen **ALARM 1** ①, indtil det forudindstillede alarmtidspunkt vises.
- Tryk igen på knappen **ALARM 1** ① i ca. 3 sekunder for at indstille alarmtidspunktet for Alarm 1.
  For Alarm 2 skal du i det følgende gøre på præcis samme måde, bortset fra at du i stedet skal trykke på knappen **ALARM 2** ② .

Indikatoren for vækketidspunktet blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil den rigtige time vises. Tryk igen på knappen **ALARM 1** ① (**ALARM 2** ②).

Indikatoren for vækkeminuttet blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil det rigtige minut vises. Tryk igen på knappen **ALARM 1** ⏰.

Indikatoren for vækkegentagelsen blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀, indtil den rigtige vækkegentagelse vises.

Der er følgende mulige indstillinger:

- *1-5* : Mandag til fredag
- *1-7* : Daglig
- *6-7* : Weekend
- *1-1* : En gang

- Hvis du har valgt **Einmalig** *1-1*, skal du igen trykke på knappen **ALARM 1** ⏰ og trykke på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ flere gange, indtil du har indstillet den ønskede vækningsdag (*1* for Ma, *2* for Ti, *3* for On, *4* for To, *5* for Fr, *6* for Lø og *7* for Sø).
- Tryk igen på knappen **ALARM 1** ⏰.

Indikatoren for vækketonen *BU* blinker.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ for at skifte mellem vækketone *BU* og vækning med radio (frekvensindikator). Tryk igen på knappen **ALARM 1** ⏰ for at bekræfte valget.

Hvis du har valgt vækning med radio, blinker indikatoren for radiolydstyrken.

- Tryk på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ for at indstille radiolydstyrken ved vækning (*01–15*). Tryk igen på knappen **ALARM 1** ⏰.

Vækketidspunktet og -typen er nu indstillet. Alarmen er aktiveret, når indikator-LED'en **AL1** hhv. **AL2** lyser.

Aktivering/deaktivering af alarm

- Tryk i standbytilstand i ca. to sekunder på knappen **ALARM 1** ⏰ hhv. **ALARM 2** ⏰ for at aktivere den tilsvarende alarm (indikator-LED'en **AL1** hhv. **AL2** lyser).
- Hvis du vil deaktivere alarmen, skal du trykke på knappen **ALARM 1** ⏰ hhv. **ALARM 2** ⏰ igen, indtil indikator-LED'en **AL1** hhv. **AL2** slukkes.

Vækning med radio

- Vælg den radiostation, som du vil vækkes af.
- Indstil en alarm som beskrevet ovenfor, og vælg under indstillingen vækning med radio.
- Radioen tændes nu på det indstillede vækningstidspunkt.

Sluk vækkegentagelse/alarm

- Hvis du vil slukke alarmen i 9 minutter, skal du trykke på tasten **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**-knappen på enheden. Efter ca. 9 minutter starter vækketonen hhv. radioen igen.
- Hvis du vil slå alarmen fra, skal du trykke på ⏻-knappen.

Vækning med alarmtone/radio

Hvis der ikke trykkes på nogen knap, slukkes vækketonen/radioen efter 30 minutter.

6.4. NAP-funktion (lur-timer)

Enheden giver dig mulighed for at blive vækket af en vækketone efter et ønsket tidsrum (10-90 minutter).

Radioen er slukket.

- Tryk på **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**-knappen.

Lurvarigheden *N90* vises.

- Tryk på **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** -knappen flere gange, indtil det ønskede tidsrum (*N90–N10* eller *OFF*) vises.

Det indstillede tidsrum vises på displayet i ca. 5 sekunder.

Når timertidsrummet er gået, høres vækketonen. Vækketonen høres i ca. 30 minutter, hvis der ikke trykkes på en knap, og stopper derefter automatisk.

Hvis du vil have vist den resterende tid, skal du trykke på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**.

- Tryk på ⏻-knappen for at slå **NAP**-funktionen fra.

6.5. Radiofunktion

- Vikl den tilsluttede antenne til FM-modtagelse helt ud.
- Tryk på knappen ⏻, og indstil den ønsk kanal med knapperne **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀.

BEMÆRK
Hvis du trykker længe én gang (ca. 3 sek.) på knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ , muliggøres en automatisk kanalsøgning indtil den næste tilgængelige kanal.

- Indstil eventuelt FM-antennen, indtil modtagelsen er optimal.
- Hvis du vil slå radioen fra, skal du trykke på knappen ⏻ igen.

Lagring af en kanal

Du kan gemme op til 10 radiokanaler.

- Vælg en radiokanal med knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ .
- Tryk og hold knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** i et par sekunder.

Indikatoren *P01* for hukommelsespladsen blinker.

- Vælg med knappen **TUNING** ▶▶ hhv. ◀◀ den ønskede hukommelsesplads (*P01* til *P10*).

- Tryk på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** igen for at bekræfte hukommelsespladsen.
- Gentag fremgangsmåden som beskrevet ovenfor for at tilknytte de næste hukommelsespladser.
- Hvis du vil vælge de gemte kanaler i radiotilstanden, skal du trykke på knappen **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** flere gange, indtil den forudindstillede kanal vises.

6.6. Lydstyrke

Tryk på knappen + for at øge lydstyrken eller på − for at reducere den.

6.7. Automatisk slukning (”SLEEP”-funktion)

Med "SLEEP"-funktionen kan du slukke radioen efter et tidsrum, som du vælger (indstillingsmuligheder: *90*, *60*, *30*, *15* minutter eller *OFF*).

- Indstil en radiokanal.
- Tryk på knappen **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** flere gange, indtil det ønskede slukningstidspunkt vises på displayet.

Når den indstillede tid er gået, slukkes radioen.

- Hvis du vil afbryde SLEEP-funktionen i utide, skal du trykke på knappen ⏻. Radioen slukkes.

6.8. Temperaturindikator

Temperatursensoren er placeret på enhedens bagside og registrerer omgivelsestemperaturen. Der vises et temperaturområde på 0° C - 50 °C hhv. 32 °F - 122 °F.

- Hvis du vil have vist temperaturen, skal du trykke på knappen **TUNING ◂◂** , mens radioen er slukket, for at skifte mellem klokkeslæt- og temperaturvisning.
- Hold knappen **TUNING ◂◂** nede i ca. 2 sekunder under temperaturvisningen for at få vist temperatuen i °C eller °F.

7. Skift mellem visningerne

Når radioen er slukket, kan du skifte mellem klokkeslæt-, dato- og temperaturvisningen.

- Tryk på knappen ± i ca. 2 sekunder.

På displayet vises *ON*. Visningen skifter mellem klokkeslæt, måned/dag og temperatur med et

interval på ca. 5-10 sekunder.

- Tryk på knappen ⏚ igen for at afslutte skiftet mellem visninger.

På displayet vises *OFF*.

- Hvis du vil have vist en bestemt visning, skal du trykke på knappen **TUNING** ◂◂ flere gange, indtil den ønskede visning som f.eks. datovisningen vises på displayet.

Efter 5 sekunder skifter displayet igen til det aktuelle klokkeslæt.

8. Nedtoning af displaybelysningen

- Tryk i standbytilstand på knappen **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**, indtil displaybelysningen har nået den ønskede lysstyrke.

Du kan vælge mellem tre lysstyrkeniveauer (lav, middel, høj).

BEMÆRK

Ved det lave lysstyrkeniveau har enheden et strømforbrug på under 1 watt. Ved indstillingerne middel og høj er strømforbruget større.

8.1. Projektionsfunktion

Enheden har en projektionsfunktion. Den giver dig mulighed for at projicere klokkeslættet på en jævn flade som f.eks. en væg.
Der skal være mørkt i rummet, for at det projicerede klokkeslæt er synligt.

Opstilling af projektionsarmen

Hvis du vil kunne bruge projektionsarmen helt, skal du dreje den til en position, hvor klokkeslættet kan projiceres på væggen eller loftet.

Aktivering af projektionsfunktionen

- Indstil klokkeslættet (se også "6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt" på side 24)
- Tryk på knappen **PROJECTION ON** / **OFF** for at aktivere projektionsfunktionen.

Indstilling af projektionens skarphed

Du kan indstille skarpheden for det projicerede klokkeslæt.

- Drej knappen **FOCUS** på projektionsarmens bagside til venstre/højre.

Nu ændres projektionens fokus.

Ændring af projektionsvisningen/drejning af projektionen

Du kan skifte mellem klokkeslæt- og temperaturvisning eller dreje det projicerede klokkeslæt 180°.

- Tryk på knappen **TIME TEMP/180° FLIP** i ca. to sekunder for at skifte mellem projektion af klokkeslættet og temperaturen.
- Tryk kort på knappen **TIME TEMP/180° FLIP** for at dreje den projicerede visning 180°.

Slukning af projektionen

- Tryk på knappen **PROJECTION ON** / **OFF**.

Projektionen er nu slukket.

9. Rengøring

Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring. Anvend en tør, blød klud til rengøringen. Undgå at anvende kemiske opløsnings- og rengøringsmidler, da de kan beskadige overfladen og/eller påskrifter på maskinen.

10. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

Bortskaf emballagen sorteret. Bortskaf pap og karton som brugt papir, og bortskaf film som genbrugsmaterialer.

Bortskaffelse af den brugte enhed

(Kan anvendes i EU og andre europæiske lande med systemer til separat indsamling af genbrugsmaterialer)

Brugte enheder må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald!

Hvis den trådløse ringeklokke på et tidspunkt ikke længere kan bruges, er enhver forbruger **lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe brugte apparater adskilt fra det almindelige husholdningsaffald**, f.eks. på et indsamlingssted i forbrugerens kommune/bydel. Dette sikrer, at brugte apparater genbruges korrekt og undgår negative indvirkninger på miljøet . Derfor er elektriske apparater mærket med det ovenstående symbol.

Batterier må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier, uanset om de indeholder skadelige stoffer* eller ej, til et indsamlingssted i din kommune/din bydel eller hos en butik, så de kan bortskaffes på en miljømæssigt skånsom måde.

Bortskaf så vidt muligt den trådløse ringeklokke og opbrugte batterier separat, da dette bidrager til at sikre en korrekt genanvendelse.

* mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

11. Tekniske data

Strømforsyning

Spænding:	230 V ~ 50 Hz
Effektforbrug:	5 W
Hukommelsesbatteri:	1 x 3 V batteri, type CR2032 (medfølger ikke)
Temperatursensor:	0 ~ +50°C (32 ~ 122°F)

Radio

FM-bånd:	87,5-108 MHz
Mål (BxHxD)	ca. 18,9 x 8,3 x 7,8 cm

Der tages forbehold for tekniske ændringer!

12. Overensstemmelseserklæring

Medion AG erklærer hermed, at produktet MD 83602 er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- EMC-direktivet 2004/108/EF
- Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF
- Direktivet for miljøvenligt design 2009/125/EF
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

De komplette overensstemmelseserklæringer kan findes på www.medion.com/conformity.

13. Kolofon

Copyright © 2015
Alle rettigheder forbeholdes.
Denne brugsanvisning er ophavsretsligt beskyttet.
Mangfoldiggørelse i mekanisk, elektronisk eller enhver anden form uden skriftlig tilladelse fra producenten er forbudt
Ophavsretten tilhører firmaet:
Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tyskland
Brugsanvisningen kan efterbestilles via Service Hotline og kan også downloades via serviceportalen www.medionservice.de.
Du kan også scanne QR-koden ovenfor og downloade brugsanvisningen til din mobile terminalenhed via serviceportalen.

Índice

1. Sobre este manual 45
1.1. Símbolos de aviso e palavras-chave utilizadas neste manual 46
2. Utilização correta 48
3. Volume de fornecimento 49
4. Indicações de segurança 50
4.1. Grupo de pessoas não autorizadas 50
4.2. Segurança de funcionamento 51
4.3. Manuseamento seguro das pilhas 55
4.4. Reparação 57
5. Vista geral do aparelho 58
5.1. Parte dianteira 58
5.2. Indicação no visor 62
6. Colocação em funcionamento e utilização 63
6.1. Pilhas de reserva 63
6.2. Definir a data e a hora 64

6.3. Despertador/tempo de ligação automático 67
6.4. Função NAP (despertador de sesta) 71
6.5. Funcionamento do rádio 72
6.6. Volume 73
6.7. Desativação automática (função "SLEEP") 73
6.8. Indicação de temperatura 74
7. Alternar entre as indicações 75
8. Reduzir a luminosidade do visor 76
8.1. Função de projeção 76
9. Limpeza 78
10. Eliminação 79
11. Dados técnicos 81
12. Declaração de conformidade 82
13. Ficha técnica 83

1. Sobre este manual

Antes da primeira colocação em funcionamento, leia este manual com atenção e siga as indicações de segurança!

Todos os trabalhos efetuados no e com este aparelho devem seguir as instruções descritas no manual.

Mantenha o manual de instruções sempre à mão e guarde-o bem, para o poder entregar ao seu novo proprietário.

1.1. Símbolos de aviso e palavras-chave utilizadas neste manual

PERIGO!

Aviso de perigo de vida iminente!

AVISO!

Aviso de possível perigo de vida e/ou ferimentos graves irreversíveis!

CUIDADO!

Preste atenção às indicações para evitar ferimentos e danos materiais!

ATENÇÃO!

Preste atenção às indicações para evitar danos materiais!

NOTA!
Informações adicionais para a utilização do aparelho.

NOTA!
Prestar atenção às indicações no manual de instruções!

AVISO!
Aviso de perigo devido a choque elétrico!

- Ponto de enumeração/informação acerca de eventos durante a operação
- ▸ Instrução de manuseamento a ser executada

2. Utilização correta

O seu rádio-relógio destina-se à reprodução de música e sons de programas de rádio, e dispõe de função de despertar.

O aparelho destina-se apenas ao uso privado e não comercial/industrial.

Tenha em atenção que, em caso de uma utilização incorreta, a garantia extingue-se:

- Não efetue montagens no aparelho sem o nosso consentimento e não utilize aparelhos adicionais não autorizados ou não fornecidos por nós.
- Utilize apenas peças de substituição e acessórios fornecidos por nós.
- Observe todas as informações neste manual de utilização, especialmente as indicações de segurança. Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode causar danos materiais ou ferimentos.
- Não utilize o aparelho sob condições ambientais extremas.

3. Volume de fornecimento

Verifique a integridade da entrega e informe-nos **dentro de 14 dias após a compra**, caso o volume de fornecimento não esteja completo.

Ao retirar o aparelho da embalagem, certifique-se de que as seguintes peças foram fornecidas:

- Rádio-relógio
- Manual de instruções e cartão de garantia

4. Indicações de segurança

4.1. Grupo de pessoas não autorizadas

- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a não ser que se encontrem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se dela obtiverem instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças têm de estar sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- Guarde o aparelho e os acessórios num local fora do alcance das crianças.
- Mantenha também as embalagens plásticas fora do alcance das crianças. Existe risco de asfixia.

4.2. Segurança de funcionamento

- Não coloque quaisquer recipientes com líquidos, como, por exemplo, jarras, sobre o aparelho nem nas suas proximidades, e proteja todas as peças de gotas e salpicos de água. O recipiente pode tombar e o líquido pode prejudicar a segurança elétrica do aparelho.
- Em caso de danos na ficha de rede, no cabo de ligação ou no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Se o aparelho passar de um local fresco para um quente, é possível que se forme condensação no aparelho. Aguarde alguns segundos antes de utilizar o aparelho.

Alimentação de corrente

- Ligue a ficha de rede apenas a uma tomada elétrica bem acessível (230 V ~ 50 Hz), que se encontre nas imediações do local de instalação. O cabo de rede serve de dispositivo de desativação. A tomada deve ficar sempre bem acessível para que seja possível retirar facilmente a ficha a qualquer momento.
- Antes de cada limpeza, retire sempre a ficha do aparelho da tomada.
- Retire o cabo de rede da tomada puxando sempre pela ficha e nunca pelo cabo.
- No caso de danos na ficha, cabo de ligação ou do aparelho ou se entrarem líquidos ou corpos estranhos para dentro do aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.

Local de instalação/ambiente

- Os aparelhos novos podem libertar, nas primeiras horas de funcionamento, um cheiro típico, inevitável, mas completamente inofensivo. Vai diminuindo

à medida que o tempo vai passando. Para diminuir esta formação de cheiro, recomendamos a ventilação regular do espaço. Ao desenvolvermos este produto, preocupámo-nos em ficar consideravelmente abaixo dos valores-limite em vigor.

- Coloque e opere todos os componentes sobre uma base estável, plana e sem vibrações, de forma a evitar a queda do aparelho.
- Durante a colocação, mantenha uma distância mínima de 5 cm relativamente ao aparelho para garantir ventilação suficiente.
- A ventilação não pode ser dificultada pela cobertura do aparelho com objetos, como, p. ex., por revistas, toalhas, cortinados etc.
- Preste atenção para que nenhuma fonte de calor direta (por ex. aquecimentos) incida sobre o aparelho.
- Não podem existir quaisquer fontes de combustão (por ex., velas acesas) em

cima nem na proximidade do aparelho.
- Não coloque quaisquer objetos em cima dos cabos. Caso contrário, estes poderão ficar danificados.
- Utilize o aparelho apenas em espaços habitacionais ou em espaços semelhantes.

Compatibilidade eletromagnética

- Guarde, no mínimo, um metro de distância relativamente a fontes de interferência magnéticas e de alta frequência (televisor, outros altifalantes, telemóveis e telefones sem fios, etc.), de forma a evitar avarias no funcionamento.

Em caso de avarias no funcionamento devido a carregamento eletrostático

- Se o aparelho apresentar anomalias, pode ter ocorrido uma descarga eletrostática. Neste caso, retire a ficha da tomada e remova a pilha.

- Volte a colocar a pilha e coloque o aparelho novamente em funcionamento. Desta forma se realiza a reposição do aparelho.

4.3. Manuseamento seguro das pilhas

As pilhas podem conter materiais inflamáveis. Em caso de um manuseamento inadequado, as pilhas podem verter, aquecer bastante, inflamar-se ou mesmo explodir, o que pode representar danos para o seu aparelho e para a sua saúde. É impreterível que cumpra as seguintes indicações:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Caso uma pilha seja engolida inadvertidamente, consulte de imediato o seu médico.
- Antes de introduzir as pilhas, verifique se os contactos no aparelho e nas pilhas estão limpos e, se necessário, proceda à sua limpeza.
- Não carregue as pilhas (a não ser que tal seja expressamente indicado). Perigo de explosão!

- Não curto-circuite as pilhas e não as queime.
  Perigo de explosão!
- Não decomponha nem deforme as pilhas. Pode ferir as suas mãos ou os dedos ou o líquido da pilha pode entrar em contacto com os seus olhos ou a sua pele. Caso alguma destas situações aconteça, limpe as respetivas áreas com bastante água limpa e informe imediatamente o seu médico.
- Nunca exponha as pilhas a um calor excessivo (como radiação solar, fogo ou semelhante).
- Não troque a polaridade. Certifique-se de que os polos positivo (+) e negativo (-) estão corretamente colocados, de forma a evitar curto-circuitos.
- Certifique-se de que coloca corretamente as pilhas. Observe a polaridade (+) mais /(-) menos na pilha e na caixa. As pilhas colocadas incorretamente podem provocar fugas ou, em situações extremas, incêndios ou explosões.

- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho.
- Retire as pilhas do seu aparelho, caso este não seja utilizado durante um período prolongado de tempo.
- Substitua a pilha usada por outra do mesmo tipo.

4.4. Reparação

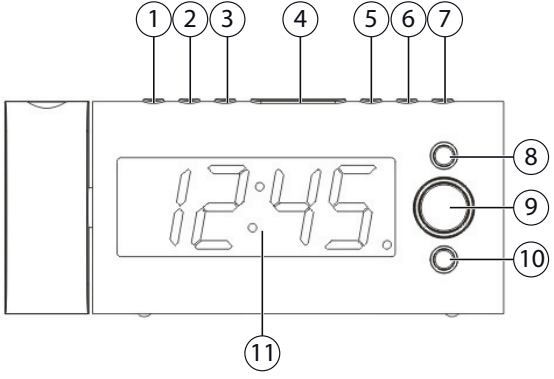
Se tiver problemas com o seu aparelho, entre em contacto com a nossa assistência técnica.

- Nunca tente abrir nem reparar o aparelho por sua conta. Em caso de avaria, dirija-se aos serviços de assistência da Medion ou a uma outra oficina especializada adequada para evitar perigos.

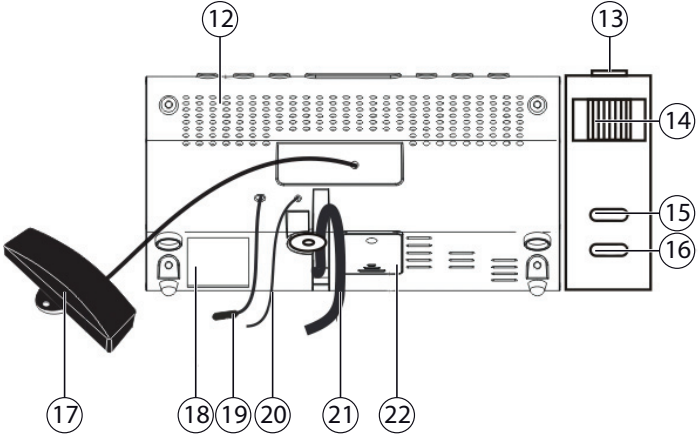
Se o cabo de ligação do aparelho se encontrar danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência ao cliente, ou então por uma pessoa com qualificações idênticas, de modo a evitar eventuais perigos.

5. Vista geral do aparelho

5.1. Parte dianteira

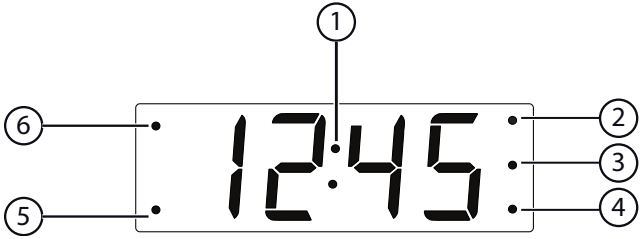


1) **M-**: Retroceder um espaço de memória.
2) **ALARME 1**: Definir a hora de despertar 1
3) **ALARME 2**: Definir a hora de despertar 2
4) **SNOOZE**: Interrupção do despertar/**SLEEP** Desativação automática (função Sleep)/ **DIMMER**: Definir a luminosidade do visor
5) **CLK.ADJ./ NAP**: Definir hora/despertador de sesta; **MEM/M+/**: Memorizar emissoras
6) **TUNING ◀◀**: Seleção de emissoras/**TEMP/C-F**: Indicação de temperatura
7) **TUNING ▶▶**: Seleção de emissoras/**Y-M-D** Definir data
8) Aumentar o volume/**DISPLAY** : Mudança da indicação do visor
9) Ligar/desligar o rádio/alarme
10) Baixar o volume
11) Visor


12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

12) Altifalante
13) Lente de projeção
14) Ajuste de nitidez da projeção
15) **TIME/TEMP/180° FLIP**: Mudança de projeção de hora/temperatura; rodar a projeção em 180°.
16) **PROJECTION ON/OFF**: Ligar/desligar projeção
17) Antena para sinal de horas:
18) Placa de características
19) Sensor de temperatura
20) Antena de fio FM
21) Cabo de rede
22) Compartimento para pilhas

5.2. Indicação no visor



1) Indicação de hora/data
2) Indicação do rádio-relógio
3) Indicação de frequência
4) Indicação de alarme 2
5) Indicação de alarme 1
6) Indicação PM (no modo de 12 horas)

6. Colocação em funcionamento e utilização

6.1. Pilhas de reserva

Para que continue a ter horas em segundo plano quando desligar o aparelho da rede, pode colocar uma pilha de 3 V (do tipo CR2032; não incluída no volume de fornecimento).

- Retire a ficha de rede.
- Desaperte o parafuso de fenda em cruz do compartimento das pilhas e remova-o.
- Retire a tampa do compartimento da pilha, na parte inferior do aparelho.
- Coloque a pilha. Tenha em atenção a polaridade! O polo positivo da pilha deve apontar para cima (ver também marcação na tampa do compartimento da pilha).
- Feche o compartimento da pilha com o parafuso.
- Ligue a ficha de rede novamente a uma tomada de rede 230 V ~ 50 Hz.

Defina o relógio, assim que a pilha estiver inserida, para que, caso falhe a corrente, a hora seja mantida na memória do aparelho.

NOTA

Após uma utilização prolongada do aparelho sem tensão de rede (p. ex., após falha de corrente), o relógio pode diferir alguns minutos da hora real. Por isso, verifique a hora definia após cada interrupção de rede e corrija-a, se tal for necessário.

6.2. Definir a data e a hora

Definição automática através do rádio-relógio integrado

▶ Ligue a ficha de rede a uma tomada de rede 230 V ~ 50 Hz.

Todos os segmentos do visor se acendem durante dois segundos. O aparelho encontra-se agora no modo Standby.

Depois, o relógio despertador procura um sinal de horas. O visor do relógio despertador pisca.

- Após 3 - 10 minutos, tendo sido encontrado um sinal de horas, o visor do relógio despertador acende-se de forma permanente. A hora está agora sincronizada.
- Se não for captado qualquer sinal de horas dentro de 10 minutos, o processo de sincronização é interrompido. O visor do relógio despertador apaga.

Neste caso, defina a hora manualmente.

Definir a data e a hora manualmente

A definição manual de data e hora pode ser realizada apenas se a sincronização automática do relógio despertador tiver falhado (visor do relógio despertador apagado).

- Pode também interromper previamente a sincronização mantendo a tecla **SNOOZE/ SLEEP/DIMMER** premida durante cerca de 3 segundos, enquanto o visor do rádio-relógio pisca.

▶ Ligue a ficha de rede a uma tomada de rede 230 V ~ 50 Hz. No visor é indicado *00:00*. Defina a data e a hora da seguinte forma:

▶ Prima a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** durante aprox. três segundos para entrar em modo de data/hora.

A indicação do ano pisca.

▶ Prima as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ até ser indicado o ano correto. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

A indicação de mês pisca.

- Prima as teclas **TUNING ▶▶** ou **◀◀** até ser indicado o mês correto. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

A indicação de dia pisca.

- Prima as teclas **TUNING ▶▶** ou **◀◀** até ser indicado o dia correto. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

Pode definir a hora em modo de 12 ou 24 horas.

- Prima as teclas **TUNING ▶▶** ou **◀◀** para definir 12 ou 24 horas. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

A indicação das horas pisca.

- Prima as teclas **TUNING ▶▶** ou **◀◀** até ser indicada a hora correta. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

A indicação dos minutos pisca.

- Prima as teclas **TUNING ▶▶** ou **◀◀** até ser indicado o minuto correto. Prima novamente a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**

A data e a hora estão agora definidas.

6.3. Despertador/tempo de ligação automático

Ao definir o despertador, pode selecionar se, na hora predefinida, deve soar um alarme ou se o rádio deve ser ligado. Pode definir duas horas diferentes de despertar.

Defina a hora de despertar

- Defina o relógio para a hora correta.
- Prima a tecla **ALARME 1** ⏰① até a hora de alarme predefinida ser apresentada.
- Prima a tecla **ALARME 1** ⏰① mais uma vez durante cerca de 3 segundos para definir a hora de alarme para o alarme 1.
  Para o alarme 2, proceda da mesma forma, mas premindo a tecla **ALARME 2** ⏰② .

A indicação da hora de despertar pisca.

- Prima as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ até ser indicada a hora correta. Prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰① (**ALARME 2** ⏰②).

A indicação do minuto de despertar pisca.

- Prima as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ até ser indicado o minuto correto. Prima novamente a te-

cla **ALARME 1** ⏰.

A indicação da repetição do despertar pisca.

- Prima as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ até ser indicada a repetição do despertar correta.

São possíveis as definições seguintes:

- *1-5* : Segunda-feira a sexta-feira
- *1-7* : Diário
- *6-7* : Fim de semana
- *1-1* : Único

- Se tiver escolhido a opção **Único** *1-1* , prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰ e as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ repetidas vezes, até ter definido o dia de despertar pretendido (*1* para segunda, *2* para terça, *3* para quarta, *4* para quinta, *5* para sexta, *6* para sábado e *7* para domingo).
- Prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰.

A indicação de som de despertar *BU* pisca.

- Prima as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ para alternar entre o som de despertar *BU* e despertar com rádio (indicação de frequência). Prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰ para confirmar a sua seleção.

Se tiver selecionado despertar com rádio, de seguida a indicação de volume de rádio fica intermitente.

- Prima as teclas **TUNING** ▶▶ e ◀◀ para definir o volume do rádio ao despertar (*01–15*). Prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰.

O tempo e a hora do despertar estão agora definidos. O alarme está ativado se o LED de indicação **AL1** ou **AL2** se acender.

Ativar/desativar alarme

- No modo Standby, prima a tecla **ALARME 1** ⏰ ou **ALARME 2** ⏰ para ativar o alarme correspondente (o LED de indicação **AL1** ou **AL2** acende).
- Para desativar o alarme, prima novamente a tecla **ALARME 1** ⏰ ou **ALARME 2** ⏰ até o LED de indicação **AL1** ou **AL2** apagar.

Despertar com rádio

- Escolha a emissora de rádio com a qual pretende acordar.
- Defina um alarme da forma descrita acima e selecione despertar com rádio durante a definição.
- O rádio liga-se então à hora de despertar predefinida.

Desligar repetição do despertar/alarme

- Para desligar o alarme durante 9 minutos, prima a tecla **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** no aparelho. Após aprox. 9 minutos, o som de despertar ou o rádio volta a soar.
- Para desligar o alarme, prima a tecla ⏻.

Despertar com som de alarme/rádio

Se não for premida qualquer tecla, o som de despertar/rádio desliga-se ao fim de 30 minutos.

6.4. Função NAP (despertador de sesta)

O aparelho oferece a possibilidade de despertar ao fim do tempo pretendido (10 – 90 minutos) com um som de despertar.

O rádio está desligado.

- Prima a tecla **CLK.ADJ./ NAP./** Tecla **MEM/M+**.

É apresentada a duração da sesta *N90*.

- Prima a tecla **CLK.ADJ./ NAP./** Premir a tecla **MEM/M+** várias vezes, até ser apresentada a hora pretendida (*N90–N10* ou *OFF*).

No visor é apresentada a hora definida durante aprox. cinco segundos.

Decorrido o tempo do temporizador, é emitido o som de despertar. O som de despertar soa durante cerca de 30 minutos se não for premida qualquer tecla e depois é automaticamente interrompido.

Caso pretenda consultar o tempo restante, prima a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+**.

- Prima a tecla ⏻ para desligar a função **NAP**.

6.5. Funcionamento do rádio

- Desenrole por completo a antena de fio ligada para a receção da frequência FM.
- Prima a tecla ⏻ e utilize as teclas **TUNING** ▶▶ e ◀◀ para definir a emissora pretendida.

NOTA
Premindo uma vez prolongadamente (aprox. 3 seg.) as teclas **TUNING** ▶▶ e ◀◀ , é possível procurar automaticamente a emissora até à próxima disponível.

- Caso necessário, ajuste a antena de fio para uma receção otimizada.
- Para desligar o rádio, prima novamente a tecla ⏻ .

Memorizar emissoras

Pode memorizar até 10 emissoras de rádio.

- Selecione com as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ uma emissora de rádio.
- Prima e mantenha premida a tecla **CLK.ADJ./ NAP./ MEM/M+** premido durante alguns segundos.

A indicação *P01* de espaço de memória pisca.

- Selecine com as teclas **TUNING** ▶▶ ou ◀◀ o espaço de memória pretendido (*P01* a *P10*).
- Prima a tecla **CLK.ADJ./ NAP./** Prima novamente **MEM/M+** para confirmar o espaço de memória.
- Repita o processo como descrito acima para ocupar os espaços de memória seguintes.
- Para abrir as emissoras guardadas durante o funcionamento do rádio, prima a tecla **CLK. ADJ./ NAP./** Prima várias vezes **MEM/M+** até a emissora predefinida pretendida ser apresentada.

6.6. Volume

Prima a tecla + para aumentar o volume e − para o baixar.

6.7. Desativação automática (função "SLEEP")

Com a função "SLEEP", pode desligar o rádio ao fim de um período de tempo definido por si (possibilidades de definição: *90*, *60*, *30*, *15* minutos ou *OFF*).

- Sintonize uma emissora de rádio.

- Prima várias vezes a tecla **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** até ser apresentado no visor o tempo de desativação pretendido.

No final do tempo definido, o rádio desliga-se.

- Para interromper a função SLEEP antes do tempo, prima a tecla ⏻. O rádio desliga-se.

6.8. Indicação de temperatura

O sensor de temperatura encontra-se na parte traseira do aparelho e regista a temperatura ambiente. É apresentada uma gama de temperaturas entre 0°C e 50°C ou 32°F e 122°F.

- Para visualizar a temperatura, prima a tecla **TUNING** ◂◂ com o rádio desligado para alternar entre indicação de hora e de temperatura.
- Mantenha a tecla **TUNING** ◂◂ premida durante a indicação da temperatura ao longo de aprox. 2 segundos para visualizar a temperatura em °C ou °F.

7. Alternar entre as indicações

Com o rádio desligado, pode alternar entre a apresentação da hora, da data e da temperatura.

- Pressione a tecla ± durante aprox. dois segundos.

O visor apresenta *ON*. Num intervalo de aprox. 5–10 segundos, a indicação alterna entre hora, mês/dia e temperatura.

- Prima novamente a tecla ± para terminar a alternância na indicação.

O visor apresenta *OFF*.

- Caso pretenda visualizar uma determinada indicação, prima várias vezes a tecla **TUNING ◂◂** até ser exibida a indicação pretendida como, p. ex., a indicação da data no visor.

Após 5 segundos, o visor passa novamente para a hora atual.

8. Reduzir a luminosidade do visor

- No modo Standby, prima a tecla **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** as vezes necessárias até atingir o nível de luminosidade do visor pretendido.

São possíveis três níveis de luminosidade (Baixo, Médio, Elevado).

NOTA

Com o nível de luminosidade "Baixo", o aparelho apresenta um consumo de energia inferior a 1 W; com as definições "Médio" e "Elevado", o consumo de energia é superior.

8.1. Função de projeção

O aparelho dispõe de uma função de projeção. Com isso, tem a possibilidade de projetar as horas numa superfície plana, p. ex., numa parede.

O quarto deve estar escuro para que as horas projetadas sejam visíveis.

Instalar o braço de projeção

Para utilizar o braço de projeção por completo, terá de o rodar para uma posição em que a hora

possa ser projetada no teto ou na parede.

Ativar a função de projeção

- Defina a hora (ver também "6.2. Definir a data e a hora" na página 64)
- Prima a tecla **PROJECTION ON/OFF** para ativar a função de projeção.

Definir a projeção com nitidez

Tem a possibilidade de ajustar a hora projetada com nitidez.

- Rode o regulador **FOCUS**, na parte de trás do braço de projeção, para a esquerda ou para a direita.

A focagem da projeção altera-se agora.

Alterar a indicação da projeção/rodar a projeção

Tem a possibilidade de alternar entre indicação de hora e de temperatura ou de rodar a hora projetada em 180°.

- Prima a tecla **TIME TEMP/180° FLIP** durante aprox. dois segundos para alternar entre a indicação projetada da hora e da temperatura.

- Prima brevemente a tecla **TIME TEMP/180° FLIP** para rodar a projeção em 180°.

Desligar a projeção

- Prima a tecla **PROJECTION ON/OFF**.

A projeção está agora desligada.

9. Limpeza

Antes de iniciar a limpeza, retire a ficha de rede da tomada. Para a limpeza, utilize um pano seco e suave. Deve evitar produtos de limpeza ou solventes químicos, visto que estes podem danificar a superfície e/ou as inscrições no aparelho.

10. Eliminação

Eliminar a embalagem

Elimine a embalagem de acordo com a sua classificação. O papelão e o cartão são eliminados no papelão, as películas na recolha de materiais recicláveis.

Eliminar o aparelho antigo

(Aplicável na União Europeia e em outros estados europeus com sistemas de recolha separada de materiais recicláveis)

Os aparelhos antigos não podem ser depositados no lixo doméstico!
Caso um dia a campainha da porta via rádio já não seja utilizada, cada consumidor **está legalmente obrigado a entregar os aparelhos antigos separadamente do lixo doméstico**, p. ex., num ponto de recolha da sua comunidade ou do seu bairro. Desta forma, fica garantido que os aparelhos antigos são devidamente reciclados e são evitados efeitos negativos para o ambiente. Por esse motivo, os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo acima.

As pilhas e baterias não podem ser depositadas no lixo doméstico!

Como consumidor(a), está legalmente obrigado(a) a entregar todas as pilhas e baterias, independentemente de conterem ou não substâncias poluentes*, num ponto de recolha da sua comunidade ou do seu bairro, ou na loja, de forma a conduzi-las a uma eliminação sustentável.

Sempre que possível, entregue a campainha da porta via rádio e as pilhas usadas separadamente para contribuir para uma reciclagem adequada.

* assinalado com: Cd = Cádmio, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo

11. Dados técnicos

Alimentação de tensão

Tensão:	230 V ~ 50 Hz
Consumo de potência:	5 W
Acumulador:	1 x pilha 3 V, tipo CR2032 (pilha não incluída no volume de fornecimento)
Sensor de temperatura:	0 ~ +50°C (32 ~ 122°F)

Rádio

Banda FM:	87,5-108 MHz
Dimensões (LxAxP)	aprox. 18,9 x 8,3 x 7,8 cm

Reservamos os direitos a alterações técnicas!

12. Declaração de conformidade

A MEDION AG declara que o produto MD 83602 cumpre as seguintes disposições europeias:

- Diretiva CEM 2004/108/CE
- Diretiva de baixa tensão 2006/95/CE
- Diretiva Ecodesign 2009/125/CE
- Diretiva RoHS 2011/65/UE.

As declarações de conformidade integrais encontram-se disponíveis em www.medion.com/conformity.

13. Ficha técnica

Copyright © 2015
Todos os direitos reservados.
Este manual de instruções está protegido por direitos de autor.
É proibida a reprodução mecânica, eletrónica ou sob qualquer outra forma sem a autorização, por escrito, do fabricante.
O copyright pertence à empresa:
Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemanha
O manual pode ser encomendado através da linha de assistência técnica e está disponível para download no portal www.medionservice.de.
Também pode digitalizar o código QR acima e carregar o manual para o seu terminal móvel através do portal de serviços.

MEDION®

DK

Medion Nordic A/S
Naverland 29A
2600 Glostrup
Danmark

Hotline: (+45) 70212020
Fax: (+45) 70212029

E-Mail: service-denmark@medion.com

www.medion.dk

PT

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
E-28906 Getafe, Madrid
Espanha

Hotline: 707 500 308
Fax: (+34) 91 460 4772

E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal/

08/05/15